68ste JAARGANG No. 8279 VRIJDAG 12 OCTOBER 1951 VIER PAGINA'S





# AMIGOE DI CURAÇAO

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Abonn.-prijs Curaçao en Bonaire ƒ 2.—, Aru ba, Surinume, Bovenwinden ƒ 2.50. — Buitenland ƒ 3.— per maand (bij vooruitbet.).
Kantoor: Consciëntiesteeg 27—29. Telefoon: Redactie 3858 — Administratie 3550.
Uitgave N.V. Paulusdrukkerij, Willemstad, Curaçao.
Hoofdredacteur: Ad. Versney.







# Wapenstilstandsbesprekingen te Pan Moen Djom hervat

## "Heartbreakridge" geheel in handen der Verbondenen

**Tokio — De verbindingsofficieren van de Noordelijken en van de Verbondenen hebben Vrijdagmorgen wederom vergaderd te Pan Moen Djom. De officieren van de Verenigde Naties maakten de reis per hefschroefvliegtuig.**

Tokio. — Hoewel er nog geen officiële verklaring over de besprekingen van de verbindingsofficieren is uitgegeven, is, naar verluidt, overeenstemming bereikt over het hervatten van de wapenstilstandsbesprekingen.

**„Heartbraekridge" veroverd**

**Na ruim een maand vergeefse pogingen te hebben gedaan om de zogenaamde „Heartbraekridge" in Oost-Korea te veroveren, zijn de Verbondenen er in geslaagd de heuvelposities stormenderhand in te nemen na een hevige beschieting door artillerie en tanks. De troepen waren Amerikanen en Fransen.**

**Volgens radio-Peking hebben de Verbondenen in de week, die Woensdag geëindigd is, 13.366 man aan doden, gewonden en gevangenen verloren.**

De Amerikaanse senator Henry Cabot Lodge heeft in de Senaat voorgesteld in Korea atoomwapens met beperkte actieradius te gebruiken.

Slechts op deze manier konden de Verbondenen een tegenwicht vinden voor de Noordelijke overmacht aan manschappen. Naar de mening van de senator zou door het uitwerpen van kleine atoombommen en door het gebruik van atoomgranaten een „verdedigingswal" door Korea gelegd worden na de evacuatie van de burgerbevolking in dit gebied.

**MOSKOU WIL MEDEWERKEN, ALS.........**

Moskou — De Sovjet-Russische minister van buitenlandse zaken, Wisjinsky heeft aan de diplomatieke vertegenwoordigers van de Verenigde Staten, Engeland en Frankrijk een antwoord overhandigd op het besluit van de Westelijke Drie van 26 September inzake de herziening van het Italiaanse vredesverdrag.

**Rusland is bereid tot medewerking in deze, mits Italië uit de Atlantische Organisatie treedt en de buitenlandse troepen uit het land worden verwijderd.**

**Voorts zouden ook de vredesverdragen met Hongarije, Bulgarije, Finland en Roemenië moeten worden herzien en deze landen tot de Verenigde Naties worden toegelaten.**

**Omzichtige reactie.**

Washington. — Waarnemers nemen aan, dat de Verenigde Staten eerst de Britse en de Franse regering willen raadplegen alvorens antwoord te geven op de Russische nota inzake het Italiaanse vredesverdrag. Functionarissen van het Amerikaanse ministerie van buitenlandse zaken weigeren commentaar te geven voor de nota volledig is bestudeerd.

**Madrid.** — De Peruaanse minister van buitenlandse zaken, dr Manuel Gallagher, heeft meegedeeld, dat Peru de toelating van Spanje tot de Verenigde Naties op de zitting van de Algemene Vergadering van November zal voorstellen.

San Salvador. — De minister van buitenlandse zaken van Guatemala, Galich, heeft medegedeeld, dat Centraal Amerika zich uiteindelijk als een verenigd front aan de wereld zal voordoen. Het geschil tussen Guatemala en Engeland over Brits Honduras zou niet ter sprake komen, doch alle Centraal-Amerikaanse republieken stonden aan de zijde van Guatemala. De conferentie zal Vrijdag worden voortgezet, waarbij ook economische deskundigen aanwezig zullen zijn.

# Maandag aanname verwacht van Egyptes verdragbreuk

**Cairo. — De speciale commissies van het Egyptische parlement, waarin alle partijen vertegenwoordigd zijn, hebben met algemene stemmen definitief goedgekeurd de wetsontwerpen inzake de opzegging van de Brits-Egyptische verdragen van 1936 en 1899. Men verwacht, dat beide Kamers de wetsontwerpen Maandag zullen aannemen.**

De Britse minister van defensie, Strachey, verklaarde in een verkiezingsrede te Dundee in antwoord op desbetreffende vragen, dat naar zijn mening Engeland tegenstand zal bieden, als Egypte tegen het Britse leger optreedt. Hij verwachtte echter geen aanval, ook al omdat het Egyptische leger niet geweldig was.

**Boycot van het Engelse leger**

A.F.P. meldt uit Port Said, dat verwacht wordt, dat 25.000 Egyptische arbeiders, die in Britse kazernes werkzaam zijn, voor de keus gesteld zullen worden hun arbeid neer te leggen of verraders te zijn en zich aan strenge straffen bloot te stellen. In werkelijkheid zouden ruim 60.000 personen hierdoor getroffen worden, daar de meesten, die in Britse dienst werken, met hun gezinnen in de Kanaalzone wonen. De Egyptische regering overweegt reeds deze personen in te schakelen in het arbeidsproces als zij werkloos raken. „Al Ahram" schrijft, dat een totale boycot van de Britse strijdkrachten de Engelsen binnen een week zou dwingen de zone op te geven.

**Egyptische maatregelen niet erkend**

In een nieuwe Britse verklaring wordt nogmaals het Britse standpunt ten aanzien van Egypte uiteengezet. De Egyptische maatregelen zullen niet worden erkend. Engeland zal niet instemmen met verandering van de status van de Soedan, als het volk zelf niet is geraadpleegd. De Britse regering zal de gouverneur-generaal van de Soedan, Sir Robert Howe, volledig steunen in zijn taak volgens het verdrag van 1899 en er naar streven het Soedanese volk zo spoedig mogelijk naar zelfbestuur te leiden, aldus de Britse verklaring.

**Schuld van de Conservatieven**

In een verkiezingsrede te Lewisham verklaarde de minister van buitenlandse zaken, Morrison, dat de bewering van de Conservatieven, dat Engeland zwak is, vermoedelijk de Egyptische stap heeft verhaast. „Indien de wereld voortdurend vermeent, dat Engeland niet meer meetelt, wie kan het dan tenslotte sommigen in het Midden-Oosten, bij wie de wens de vader van de gedachte is, kwalijk nemen, dat zij dit ernstig nemen?" aldus Morrison.

**Egypte verantwoordelijk**

**Alexandrië.** — Engeland heeft Egypte een nota gezonden, waarin de Egyptische regering verantwoordelijk wordt gesteld voor alle schade aan Britse eigendommen in Egypte.

Van Vrijdag af zijn alle demonstraties in Egypte verboden, omdat duistere elementen onder de demonstranten winkels aanvielen.

Canberra. — Volgens betrouwbare zijde baart de Egyptische stap zorgen aan de Australische federale ministers. Men hoopt, dat Australische interventie de Egyptische regering van houding kan doen veranderen.

**GEMMA-PARTIJ TEGEN EGYPTE**

Khartoem. — De Gemma-partij, die streeft naar de onafhankelijkheid van de Soedan, heeft besloten de Soedan tot een onafhankelijke staat te verklaren, zodra het wetsvoorstel tot opzegging van het verdrag door het Egyptische parlement zal zijn aangenomen, aldus betrouwbare kringen.

„Al Misri" meldt, dat de Egyptische regering overweegt een koninklijk decreet uit te vaardigen om de gouverneur-generaal van de Soedan te ontslaan, omdat het afschaffen van het in 1899 ingesteld gemeenschappelijk Brits-Egyptische bestuur over de Soedan de post automatisch overbodig zal maken.

Naar verluidt, zal de Gemma-partij trachten internationale steun te krijgen. De partij, die blijk heeft gegeven van anti-Egyptische en pro-Britse gezindheid, is de grootste politieke groepering in de Soedan. In een verklaring zegt de partij, dat de pogingen van Egypte om de Soedan onder de Egyptische kroon te brengen en het land een grondwet te geven zonder het volk te raadplegen, de grootste belediging is, die Egypte ooit tegen de Soedan heeft geuit. In een telegram aan de Verenigde Naties, Morrison en Nahas Pasja zegt de Gemma-partij, dat de Soedanezen zich met alle middelen tegen het Egyptische streven zullen verzetten en voorts, dat de Soedan nooit het Brits-Egyptische verdrag heeft erkend.

***Recht tot het hart***

Zeg iets vrolijks, maar wacht niet te lang.



**MEVR. MATTHEW B. RIDGWAY — de echtgenote van de Opperbevelhebber der V.N.-troepen in het Verre Oosten, ontvangt een bloemruiker die haar door Mieko Shimura aangeboden werd, toen zij met de Generaal een bezoek bracht aan de boerderij van haar vader, welke in de buurt van Tokio gelegen is. Het doel van de tocht was inspectie van de progressieve landbouw methoden, die in de buur van Tokio worden gebezigd.**

# *het nieuws van vandaag*

Wat zich op het ogenblik precies afspeelt rond de voorbereidingen op de R.T.C. is verre van duidelijk. Dit is weinig verwonderlijk, want deze voorbereiding is van een zeer complex karakter. Dat zou de voorbereiding reeds zijn, wanneer het alleen de Antillen betrof. Ze omvat immers een veelheid van aspecten (datum, agenda, werkprogram, gemeenschappelijke houding t.a.v. de punten van dit werkprogram, enz.). Maar nu is die voorbereiding bovendien nog samengekoppeld met die van twee andere partners, die ieder hun eigen opvattingen, eigen programma en in détails ook hun eigen werkwijze hebben. Complex is de voorbereiding op de R.T.C. dus op zich reeds.

Maar alle onduidelijkheid laat zich opheffen door duidelijke verklaring en het ontbreken hiervan is wel de voornaamste reden, waarom wij niet slechts in het duister tasten, maar al tastende ook stoten op een warwinkel van alle mogelijke onverklaarbaarheden.

Vragen, die Dr D. C. Gomez gesteld werden — vragen kennelijk ontsproten aan datzelfde lichtelijk benauwende gevoel van kop noch staart aan de gehele affaire te kunnen onderkennen — deze vragen werden beantwoord op een wijze, die aan dat gevoel niet veel verlichting gaven. Op een hartekreet over „tamelijke vaagheid", zeide Dr Gomez: „Zodra de plannen verder uitgewerkt zijn en aan de Staten zijn medegedeeld, zal ik U gaarne alle verdere gewenste inlichtingen geven. Thans is het nog wat te vroeg hier dieper op in te gaan. Maar U weet dat U zodra het mogelijk is op alle informaties kunt rekenen, want het publiek moet volkomen op de hoogte zijn van de gang van zaken, daar het juist het publiek is in de drie rijksdelen, dat zijn volkomen medewerking moet verlenen voor het welslagen van het nieuwe Koninkrijk."

In een onderhoud van 6 October jl. ontkent Dr Gomez, dat er gesproken kan worden van een commissie van voorbereiding. Hij zegt nl.: „Neen, wel van overleg tussen de Regeringen en in het belang van een deugdelijke voorbereiding. **Dit overleg geschiedt dus op Regeringsniveau."**

Dit Regeringsniveau-overleg brengt echter blijkbaar met zich mee, dat een commissie bestaande uit de heren v. Schaik, v. Grinten en v. Helsdingen in November naar de Antillen zullen komen, om de voorbereidingen te hervatten. Deze commissie, wordt ondanks de verklaring van Dr Gomez „voorbereidingscommissie" genoemd. De taak van deze voorbereidingscommissie schijnt te zijn: het opstellen van een agenda en van een werkprogramma.

Daarnaast zullen binnenkort leden benoemd worden voor de R.T.C.-studiecommissie, welker commissie de kern zal

**R. T. C.**

vormen van de R.T.C.-delegatie, zo spoedig de R.T.C. beroepen wordt. Deze Studiecommissie moet de onderwerpen bestuderen, die zij als R.T.C.-delegatie beslissend zal behandelen. Zij kan bij haar studie gebruik maken van de door de voorbereidingscommissie ontworpen agenda c.q. werkprogram. Zij houdt echter de bevoegdheid om ten alle tijde — dus ook ter R.T.C. zelve — punten van dit programma af of op te voeren. De voorbereidingscommissie heeft dus niet meer dan raadgevende stem.

In berichten uit Den Haag wordt bovendien nog gesproken over leden van een commissie, die nog nooit in West Indië geweest zijn. Deze berichten suggereren, dat het hierover de voorbereidingscommissie gaat, maar dat kan moeilijk juist zijn, omdat de drie bovengenoemden, die tezamen de voorbereidingscommissie vormen, reeds verscheidene malen hier te gast waren. De Nederlandse regering laat hen gaan met een bedoeling en de Antilliaanse regering ontvangt hen met een bedoeling en blijkens recente uitlatingen, schijnen die bedoelingen, ondanks het volkomen wederzijds begrip, dat in Den Haag bereikt heet, reeds nu niet zeer met elkaar te kloppen.

Dit zijn de voornaamste gegevens, die wij uit deze chaos der nevelen kunnen opdiepen. Wat ons bij deze gegevens bijzonder frappeert, is de regeling waardoor de voorbereidingscommissie geheel los naast de studiecommissie geplaatst werd. Zover wij kunnen uitmaken, zullen leden van de eerste in het geheel niet of slechts incidenteel deel uitmaken van de tweede en bovendien heeft de voorbereidingscommissie slechts raadgevende stem. Een gevolg van een en ander is, dat alle interne problemen die met politieke en andere passies geladen zijn, onopgelost kunnen blijven en als zodanig zelfs als tijdbommen op de Ronde Tafel kunnen worden geplaatst. Intussen zien wij met belangstelling een verder opklaren der nevelen tegemoet.



# Engelands resolutie vraagt berisping van Perzie en verzoek om hervatting van onderhandelingen

**New York. — Engeland zal een resolutie bij de Veiligheidsraad indienen, waarin wordt voorgesteld, dat de Raad om hervatting van de besprekingen betreffende het Brits-Perzische oliegeschil zal verzoeken en Perzië zal berispen, dat dit land geen gehoor heeft gegeven aan de uitspraak van het Internationale Gerechtshof. De tekst wordt Zaterdagmiddag gepubliceerd.**

De Perzische vice-premier Fatemi heeft op een persconferentie verklaard, dat zijn land een bijeenkomst van de Perzische en de Britse delegatie zal toejuichen. Indien Perzië enige tekenen van „goede bedoelingen" van Britse zijde kon ontdekken, was hij hoopvol gestemd over de uitkomst van de komende onderhandelingen.

Volgens betrouwbare kringen werken functionarissen van het Amerikaanse ministerie van buitenlandse zaken aan een plan, dat als basis kan dienen voor de regeling van het oliegeschil. Het voorlopige ontwerp van dit plan is Dinsdag door de onderminister van buitenlandse zaken voor het Midden-Oosten, McGhee, aan Mossadeq uiteengezet. Na het onderhoud keerde de onderminister onmiddellijk naar Washington terug.

Op een desbetreffende vraag antwoordde de Perzische vice-premier Fatemi, dat MacGhee geen concrete voorstellen had gedaan. Het onderhoud was slechts bedoeld voor hervatting van de Brits-Perzische besprekingen.

Waarnemers zijn van mening, dat concrete voorstellen zullen worden gedaan na verder overleg te Washington. In Perzische kringen zou men dergelijke plannen van de Verenigde Staten toejuichen. Men neemt aan, dat Engeland bereid is met de Perzische regering in onderhandeling te treden, als de Veiligheidsraad daartoe een verzoek doet. Op deze wijze zou het gemakkelijker voor de Britse regering zijn om haar gewijzigde politiek ten aanzien van de regering-Mossadeq tegenover de openbare mening te rechtvaardigen.

# Ook Irak wil verdrag met Engeland herzien

**Bagdad. — Irak acht het noodzakelijk de betrekkingen met Engeland te wijzigen, aldus een communiqué van de afdeling propaganda te Bagdad.**

Premier Noery Es Said zou zich reeds met de Britse regering in verbinding gesteld hebben en leidende personen in Irak raadplegen over de basis der besprekingen, waarna voorstellen aan het parlement, dat in December bijeenkomt, overgelegd zullen worden.

**Bagdad.** — Irak heeft zich tot Engeland gewend teneinde herziening van de betrekkingen tussen beide landen te verkrijgen, aldus luidde een officiële mededeling te Bagdad. Het verdrag is van 1930.

In een communiqué wordt gezegd, dat premier Noery Es Said tijdens zijn bezoek aan Londen met de Britse regering heeft gesproken over de noodzakelijkheid van herziening van het verdragen op de grondslag, die is uiteengezet in de Iraakse troonrede en vroegere verklaringen van de Iraakse premier. De premier zal besprekingen voeren met de politieke leiders van Irak om de kwestie in de aanstaande zitting van het parlement te berde te brengen. Het Britse-Iraakse verdrag heeft een looptijd van 25 jaar.

**Beschuldiging van Frankrijk verzocht**

**Damascus.** — Syrië. — Syrië heeft in een telegram aan Trygve Lie verzocht, dat de Algemene Vergadering op haar zitting in November de schending door Frankrijk van de beginselen van het Handvest en de mensenrechten in Marokko zal behandelen. Tevoren hebben Egypte en Irak een soortgelijke stap gedaan in overeenstemming met het besluit van de Arabische Liga. Gezien de nauwe Syrisch-Franse betrekkingen bestond tot nu toe twijfel ten aanzien van de Syrische houding in dezen.

**Verkiezingen in Argentinië**

**Buenos Aires.** — Zes grote en verscheidene kleine partijen hebben candidaten gesteld voor de komende presidentsverkiezingen. De aanhangers van Perón hebben Perón en vice-president dr Quijano candidaat gesteld. Voor de eerste maal zullen ook de vrouwen stemmen. Het Argentijnse Huis van Afgevaardigden heeft goedgekeurd, dat Perón zijn functie tot 30 April aan de vice-president overdraagt om een gelijke positie te hebben als zijn mede-candidaten. De oppositie verliet de zaal, omdat een lid van de radicale partij buiten de orde werd verklaard en hem het woord werd ontnomen.

**Benoeming van Harriman.**

**Washington.** — President Truman heeft Averell Harriman officieel benoemd tot hoofd van de organisatie voor wederzijdse beveiliging, welke toezicht moet houden op het nieuwe hulpprogram voor het buitenland. Harriman zal Truman blijven adviseren inzake de buitenlandse politiek, hoewel hij niet meer officieel Trumans speciale assistent zal heten.

**Ontploffing op Trinidad**

**Port of Spain.** — Gisteren zijn bij een explosie van een oliebron, die eigendom is van de United British Oilfields, in Zuid-Trinidad drie olie-arbeiders gedood en drie ernstig gewond.

De oorzaak van de explosie is nog niet bekend.

# San Mateo huldigt O. L. Vrouw van Fatima

**Woensdag j.l. berichtten wij reeds van de viering der plechtigheid ter ere van O.L. Vrouw van Fatima, die Zondag a.s. in de kerk van de H. Familie zal plaats hebben. De luister waarmee dit huldebetoon gevierd zal worden is een nadere vermelding zeker waard.**

Zo lezen wij in het programma dat op Zondag 14 October, de dag van O.L. Vrouw van Fatima, er een algemene H. Communie zal zijn van geheel de parochie. Van alle parochianen, en speciaal van de mannen wordt verwacht dat zij hun echt katholieke gedsvrucht voor de H. Maagd, zullen doen blijken door aan deze algemene H. Communie deel te nemen.

Des avonds om zeven uur zal een plechtige Lof worden gecelebreerd met een processie op de pleinen rond de kerk. Kaarsen en flambouwen zullen de gewijde tocht verlichten. Het beeld van O.L. Vrouw, uit Fatima naar hier gebracht, zal worden meegedragen.

De **Eerw. Heer Dr. A. Römer** zal de feestpredicatie houden, waarna een toewijding van de parochie zal plaats hebben aan het Onbevlekte Hart van Maria.

In de Niewindtstraat 48 kunnen á 25 cent kaarten gekocht worden, die in de processie voren rond gedragen. Bloemen ter versiering van het beeld van de H. Maagd worden tot Zaterdag a.s. gaarne verwacht om ze nog tijdig te kunnen gebruiken ter versiering.

# Avifauna in de Antillen telt vele soorten

## Dr. Voous hield interessante lezing

**In het Cultuur Centrum hield dr K.H. Voous een interessante en leerzame causerie over de avifauna in de Nederlandse Antillen. Wij zijn daarbij tot de verrassende conclusie gekomen, dat de hier aanwezige vogels toch nog sterk in haar soorten vertegenwoordigd is — sprak dr Voous niet van 91 soorten?**

**Een andere conclusie, die wij uit de gisteravond betoonde belangstelling hebben kunnen trekken is het treurig feit, dat uit onderwijskringen niet de minste belangstelling aan de dag gelegd werd. Er waren slechts een aantal leerkrachten aanwezig, die aan de vingers van een hand geteld kunnen worden.**

Bepalen wij ons tot het gesproken woord van dr Voous, die voor een aandachtig gehoor — waaronder wij opmerkten Landsminister J. H. Sprockel, gedeputeerde in P. C. Henriquez en statenlid E. W. Voges — een interessante vertoog hield over de vogelwereld op Curaçao.

Spr. wees er op, dat het tot 1930 duurde, voordat een Nederlands geoloog, M. G. Rutten, tijdens een excursie van Utrechtse studenten, kans zag de avifauna van de eilanden in het voorbijgaan te bestuderen. In zijn zeer lezenswaardig verslag van deze tocht vermeldt Rutten het voorkomen van 80 soorten, waarvan hij zelfs 6 soorten voor het eerst waarnam, o.a. de Grote Zilverreiger of Garza Blanca, enkele andere reigersoorten en de Patoe Moréké, de Zuidamerikaanse pijlstaarteend.

Door de zeer verdienstelijke ornithologische belangstelling van de fraters van het St Thomascollege, voornamelijk van de Fraters Realino en Arnoldo, konden aan de bestaande lijst nog belangrijke aanvullingen en vele plaatselijke gegevens worden toegevoegd.

Onder het sympathieke pseudoniem „Vogelvriend" verschenen tijdens de oorlogsjaren in diverse Curaçaose bladen regelmatig korte stukjes, waarin het vogelleven van deze eilanden wordt beschreven.

„Vogelvriend", alias M. de Jong, nam ook enkele soorten voor het eerst waar op de eilanden, voornamelijk trekvogels, die de koude winter uit het verre Noord-Amerika en Canada waren ontvlucht. Hiertoe behoort o.a. de Witkopzee-arend of Bald Eagle, de embleemvogel van het wapen van de Verenigde Staten van Noord-Amerika.

Tenslotte heeft een kort verblijf in 1947 van een paar Venezolaanse ornithologen, speciaal op Bonaire, en van een paar Nederlanders (o.a. Prof. Van Oordt uit Utrecht) in 1948 op Curaçao en Bonaire, nog enkele nieuwe dingen aan onze kennis kunnen toevoegen. Prof. Van Oordt stelde o.a. het broeden vast van een aantal der fraaie fregatvogels, de Mennowars of Schertjies, vliegende zeilschepen, in de mangrove bossen van een eilandje in de St Jorisbaai. Sedert dien is niets meer daarvan bekend geworden en spr. stelde zich voor om omstreeks de tijd dat Van Oordt de broedende mannetjes met hun opgeblazen rode keelzakken in de St Jorisbaai waarnam (eind Februari) daar een onderzoek in te stellen.

**Alles bij elkaar genomen kennen wij thans van Aruba, Curaçao en Bonaire 91 vogelsoorten, waaronder 38 vrijwel zekere en 7 min of meer twijfelachtige broedvogels zijn; ook zijn er reeds 25 trekvogelsoorten uit Noord-Amerika bekend, maar dit aantal zal stellig wel verdubbeld moeten worden.**

In het algemeen heeft de landvogelfauna van de eilanden een verarmd Noord-Venezolaans karakter, hoewel een enkel echt „West-Indische" element (zulk een die typisch is voor het gehele eilandengebied in de Caraïbische zee) niet ontbreekt, o.a. een weinig bekende kleine mussensoort, de zng **Grashopper Sparrow**.

Gebrekkig noemde spr. de kennis omtrent het voorkomen van de zeevogels en omtrent eventuele broedplaatsen op de eilanden, zoals van de Bruine „Boobies", vroeger een talrijke broedvogel op Klein-Curaçao en daardoor een baken voor de scheepvaart, de Keerkringvogels of Tropic Birds met hun lange staarten en van de vele Sternsoorten.

De trots van de eilanden, speciaal van Bonaire, is gelukkig sedert lang de prachtige Rode Flamingo, met beroemde broedkolonies in het Gotomeer en het Pekelmeer. Na de noodlozе verstoring in 1944 door Amerikaanse soldaten zijn de kolonies thans gelukkig weer hersteld.

Na de inventarisatie van de voorkomende soorten, aldus dr Voous, volgt het onderzoek naar de geographische vormen, de eiland-rassen, waaraan dit deel van de wereld zo rijk is.

Het zou al bijzonder belangwekkend zijn te weten, welke Curaçaose soorten van hun vertegenwoordigers op het vasteland van Zuid-Amerika verschillen in kleur, grootte, snavelvorm ,enz. Bekend is thans bijv., dat de **Kinikini**, het Torenvalkje op Curaçao en Aruba veel kleiner is dan in Venezuela en dat de bekende kleine vogeltjes, de Para-di-Misa of Heel en de Barica-Heel in Venezuela een iets andere kleurtekening bezitten, dan in de N.A. Wat de oorzaak van deze zgn. eiland-rassen-vorming is, en andere vragen is een der doelstellingen van spr.'s onderzoek.

Ook de amateurs riep spr. op zich voor dit onderzoek zeer verdienstelijk maken.

Interessant meende spr. de waarnemingen van een paar typische Zuidamerikaanse vogelsoorten, die overigens verder op de eilanden zouden ontbreken, nl. van de Witnek-kolibrie, éénmaal op Aruba en van een groen Dwergpapegaaitje ééns op het Waterfort op Curaçao. Deze vogels moeten dus de zee zijn komen over vliegen, zoals dat ook verondersteld wordt van de Patoe Moréké, in de regentijd en van de welbekende Ala Blancas, de grote jachtduiven, wanneer de oogst rijp is en te velde staat. Directe waarnemingen hierover en van over-zee vluchten van andere vogelsoorten zijn erg belangrijk en zullen ook gaarne door spreker worden ingewacht.

Ook voor ingezeten veldornithologen ligt een dankbare taak te wachten. Men weet bijv. nog niets af van de afwisseling van de lange droge tijd en de zeer korte regentijd en de periodiciteit der broedseizoenen, welke vogels zouden het gehele jaar door nestelen, wat is de invloed van de soms zeer ernstige droogte periode op het vogelleven, wat is er bekend van het juiste woongebied, het voedsel, de nestelen broedgewoonten der inheemse soorten.

Sprekende over de vogelbescherming was dr Voous van mening, dat dit een belang was.

Het schieten en doden van vogels die geen jachtwild zijn — anders dan bij gevallen van veroorzaakte schade — is naar spr.'s mening — een niet zeer beschaafd vermaak.

Het oppervlak der N.A. is klein en daardoor is ook de grootte van de vogelbevolkingen zeer beperkt.

Het is dan ook een zeer wijze en vooruitziende gedachte geweest om de meeste inheemse vogelsoorten alhier wettelijk te beschermen. U zult daarvan stellig in de toekomst zelf het nut en het genot ondervinden, aldus spr.

Dat mijn werkzaamheden als wetenschappelijk onderzoeker — in opdracht van het Gouvernement der Nederlandse Antillen in het kader van de activiteit van de Natuurwetenschappelijke Studiekring voor Suriname en de Nederlandse Antillen — het gebruik van schietwapenen met zich meebrengen, teneinde van elke vogelsoort exemplaren te prepareren, betreurde spr. zelf wellicht het meest.

Spr. gaf echter de verzekering, dat geen vogeltje nodeloos wordt geschoten en garandeerde dat geen van de mooie vogels zal worden bedreigd.

Tenslotte deelde dr Voous mede, dat het in zijn bedoeling lag een boekje samen te stellen, waarin naast de namen der hier voorkomende vogels, ook iets gevonden kan worden over hun verspreiding, leefwijze, beschermingseisen, enz.

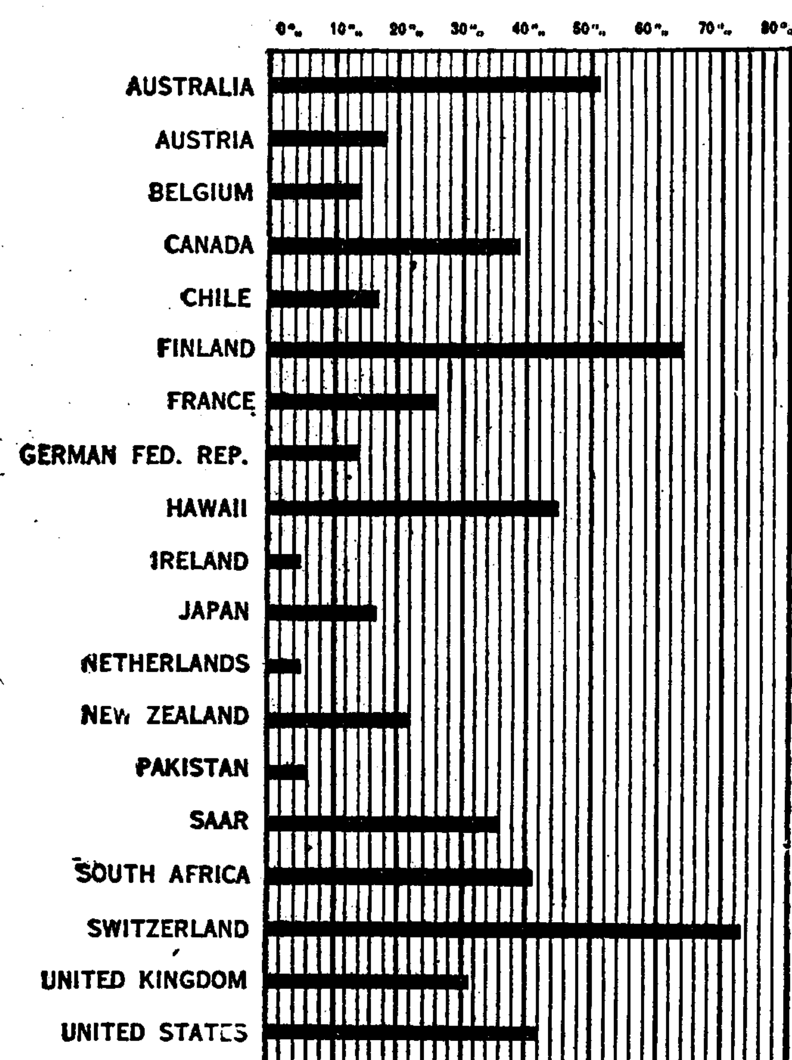
Moge tenslotte, gesteund door de jeugdige Natuurhistorische Werkgroep van de Nederlandse Antillen, de belangstelling voor en de kennis van het vogelleven op de Nederlandse Antillen gestadig toenemen, groeien en bloeien, aldus beëindigde spr. zijn lezing, die met tal van lantaarnplaatjes werd geillustreerd.

Dr Voous werd ingeleid door de heer M. de Jong, voorzitter van de Werkgroep, die in het kort doel en werkwijze van de Werkgroep uiteenzette en wees op een klein boekje, dat de vereniging heeft samengesteld.

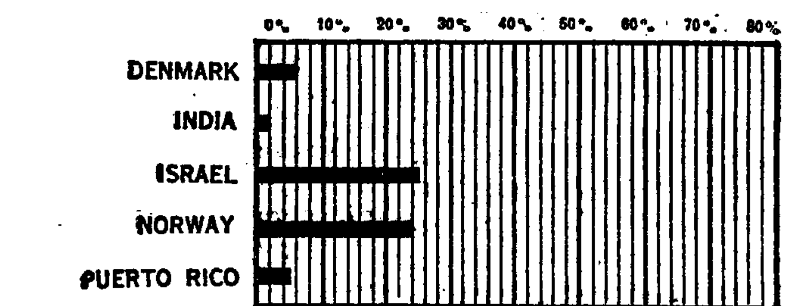



## WERKELOOSHEID de wereld over.

AFNAME (in een jaar percentsgewijs)




TOENAME (in een jaar percentsgewijs)




# CURACAO

### OPENBARE WERKEN STIJL

Soms kan men zich ergeren aan de eng bekrompen geest, die in de harten leeft van sommige ambtenaren. Een treffend voorbeeld hiervan maakten we vanochtend mede. Wanneer er aanbestedingen worden gehouden, is het gebruikelijk, dat de kranten deze — hetzij schriftelijk, hetzij telefonisch — krijgen. Zo vroegen wij hedenmorgen telefonisch de uitslagen aan van de op Woensdag j.l. gehouden aanbesteding over het bouwen van een uitbreiding van een R.K. Jongensschool en dito meisjesschool op Bonaire. We vroegen naar de directeur, (wij kennen de hierarchie), we waren niet verwonderd te vernemen, dat deze er niet was. We vroegen naar een andere openbare werken godheid, die ons mededeelde, dat we de directeur moesten hebben. Toen wij — het was nog vroeg in de ochtend — de goede man eindelijk aan het verstand hebben kunnen brengen, dat de directeur er niet was en dat het gebruikelijk was dat we de uitslagen konden krijgen, luidde het antwoord dat we wachten moesten op de directeur en dat hij — de bedoelde ambtenaar — er niets voor voelde deze te geven.

Tenslotte „Befehl ist Befehl!"

### DR. NOORDENBOSCH BENOEMD

Tijdens een gisteren gehouden vergadering van de Stichting „De Antilliaanse Encyclopaedie" werd besloten dr O. Noordenbosch voor de tijd van vier jaar te benoemen als redacteur aan de grote Antilliaanse Encyclopaedie.

Het is zijn taak het vierde deel samen te stellen, een zeer uitgebreid register werk.

### EEN-JARIG BESTAAN.

Op 10 October jl. herdacht in het Suffisantdorp de „Suriname Cricket Club" haar eerste levensjaar, de dag ging in alle stilte voorbij om in dit weekend te gaan spannen, want het actief bestuur van de vereniging heeft dit eenjarig bestaan niet ongemerkt voorbij willen laten gaan. Een cricket-ontmoeting is georganiseerd, welke zal plaats vinden in het Suffisantstadion tussen een All Dutch en All British elftal. Het zal een twee-inningswedstrijd worden, die Zaterdagmiddag 13.30 uur aanvangt en op Zondagmorgen 10 uur wordt voorgezet. De wedstrijd zal worden opgeluisterd met muziek. Voor deze ontmoeting bestaat van de zijde van de cricket-enthousiasten grote belangstelling, daar bekend is, dat beide ploegen goede cricketers in hun gelederen hebben.

Wij feliciteren de S.C.C. met haar eerste levensjaar, wensen haar nog vele jaren toe met hopi succes.

### FOTO'S TE BEZICHTIGEN.

De ter gelegenheid van de dierendag op Chobolobo genomen foto's zijn gereed en kunnen in de etalages van de firma „De Bijenkorf" worden bezichtigd. De prijs is zeer laag gehouden.

De heer Croese, die de foto's maakte, stelde de meeropbrengst ter beschikking van de Vereniging.

### FOCUS-19

In Nederland viel het jaarlijks festijn van de „Focus-Fotosalon" te bewonderen en dus geen wonder, dat aflevering 19 en 20 grotendeels gewijd zijn aan deze foto expositie, die, mogen wij de verslagen geloven, weer op artistiek hoog peil stond.

In de aflevering 19 zijn een viertal fraaie foto's uit deze Focus salon als onderwerp genomen in de gebruikelijke rubriek „Analyse der platen". We kunnen volstaan met te zeggen, dat deze reproducties mooi zijn, zij spreken ons sterker aan dan de grote hoeveelheid foto's, die in „Popular Photography" staan, die de Amerikanen aanduiden met „candid", doch die — hoe technisch ook zijn, — ons niet kunnen bekoren, zoals de Europese fotografie dat doet en de foto's van de Focus Salon in het bijzonder.

Te veel wordt helaas in de Amerikaanse fotografie het naakt op een provocerende wijze uitgebeeld. Ook de allerlaatste afleveringen van Popular bewijzen, dat men terwille van het commerciele het „naakt" in de fotografie als middel aangrijpt om het publiek te bereiken. In de rubriek — alleraardigst gevonden overigens — Breken en Bouwen worden twee inzendingen besproken, die op de Focus Salon **niet** zijn toegelaten. De redenen waarom worden er bij gezegd. Leerzaam is het.

### AMERIKAANS VLOOTBEZOEK.

Morgenochtend zullen wederom enige Amerikaanse oorlogsschepen in de haven van Willemstad aankomen. Het zijn de USS LST's 1154, 1071 en 306 behorende tot het tweede landingsschepen-flottille, dat onder bevel staat van Captain R. M. Mae Kinnen. De flotillecommandant bevindt zich aan boord van het eerstgenoemde schip. Alle schepen zullen afmeren aan de Prins Hendrikwerf en op 16 October weer zee kiezen. Zondagochtend wordt de destroyer-escort USS E.B. Hall verwacht. Dit schip zal eveneens aan de P. H. werf komen te liggen en samen met de drie andere Dinsdag vertrekken. Op Maandag 15 October komen twee schepen van hetzelfde type als de gisteren vertrokken Sarasota. Het eerste is de USS H. Rockbridge, aan boord waarvan zich Captain C. S. Weeks bevindt, commanderend officier van de 23-stet transportdivisie. Het schip zal komen te liggen aan de Scharloowerf. Het tweede, de USS Melette, zal aan de Motetwerf afmeren. Beide schepen zullen op 18 October Curaçao verlaten. Op het moment, dat deze vloot binnen is, zijn 1600 man in Willemstad.

### KORFBAL.

Op het terrein van Santa Rosa spelen Zondagochtend 10 uur de Juniores van Barber tegen Santa Rosa. Deze wedstrijd zal gevolgd worden door een Juniorenwedstrijd tussen de ploegen van Bito en Yes. Scheidsrechter is de heer R. Hanst.

### HET WEER.

Max. temp. 32.8 C., min. 27.2 C. en gemiddeld 29.3 C.

Windsnelheid, max. 25, min. 12 en gemiddeld 17 knopen.

Vochtigheidsgehalte 68%. Bewolking: heldere hemel 3, licht bewolkt 19 en bewolkt 1 uur.

### HOE CURACAO LAS

In September werden totaal 5.933 boeken uitgeleend, waarvan 3321 Ned. Romans, 515 Engelse, 17 Spaanse, 33 Franse en 22 Duitse.

1556 Kinderboeken en 469 Studieboeken werden voorts nog uitgeleend.



De Heer en Mevrouw
W. H. TJON-PIAN-GI — STOEVENBELD
geven met blijdschap kennis van de geboorte van hun zoon
NORMAN PATRICK
St. Elisabeth's Gasthuis 10 October 1951

# Tom Poes en de Pier-race

553

Maar de verrassingen zijn de wereld nog niet uit en bovendien is het welhaast onmogelijk om het kwade te laten zegevieren.

Wie dan ook gedacht mocht hebben, dat Tom Poes door deze botsing zou verongelukken komt bedrogen uit.

Door de enorme kracht van de Oude Schicht was de groene racewagen in een soort gekreukt sardineblikje veranderd, het onderstel van de Oude Schicht werd losgerukt en de bovenbouw vloog met dezelfde snelheid verder, nu echter hoog door de lucht.

Toen Tom Poes zijn ogen opendeed merkte hij tot zijn verbazing, dat de motor nog steeds brullend voortronkte en dat de weg naar Siddewier een heel eind onder hem lag.

Hieper staarde een poosje verbluft naar de wielen van de Oude Schicht die nog een poosje bleven ronddraaien op het wrak van zijn eigen auto en kreeg toen de carosserie van heer Ollie's wagen in het oog.

Het rode karretje tekende zich duidelijk af tegen het zwerk en verdween, zich snel voortbewegend, in zeewaartse richting tot het niet groter was dan een stip.

„Stop! Dat kan niet!" brulde de schurk woedend. „Dat is geen werk! Dat is gemeen!"

Maar zijn getier hielp hem niet. — Hij was volkomen machteloos..







# Het wordt een spannende tweede ronde

**Onder grote belangstelling sneuvelde gisteravond Sithoc voor de tweede maal en moest daardoor haar tweede plaats aan Jong Holland afstaan. Zou nu J.H. haar oude rivaal S.U.B.T. gaan bedreigen? In ieder geval ziet het er naar uit, dat het een spannende tweede ronde zal worden in de A-klasse. Hoe spannender, hoe prettiger voor penningmeester Peuckert.**

Jong Holland, dat in de eerste ronde zijn aanhang enkele malen teleurstelde door bijv. te verliezen van P.S.V. en een punt af te staan aan Jong Curaçao, heeft thans het vertrouwen weer van zijn supporters. En al was de zege op Sithoc zo klein mogelijk, 1—0, de waarde ervan is veel groter dan bv. de 4—0 zege op Vitesse.

### A-KLASSE

As. Zondag wordt het voetbalminnend publiek tot slot van de eerste ronde een interessante wedstrijd aangeboden tussen Estudiantes en Veendam. De mannen van Adriana hebben in de lopende competitie nog niet de hoogte bereikt van verleden jaar, toen de Veendammers ook de eerste viool mee speelden. Toch hebben ze thans enkele goede resultaten behaald, zoals tegen SUBT en Jong Holland, die gedwongen werden met een gelijk spel genoegen te nemen.

Vast en zeker wil Veendam weg uit de staartgroep, waarbij het thans staat ingeschreven met als gevolg, dat de Veendammachine Zondag as. op volle toeren zal draaien om de volle buit in de wacht te slepen. Met vlag en wimpel zal dat zo maar niet gaan, want de tegenstander Estudiantes is juist de laatste tijd in vorm, gezien de overwinningen op PSV en Jong Curaçao. In ieder geval kan men verwachten, dat er iets geboden zal worden, dat zal smaken. De wedstrijd begint om 16 uur.

### B-KLASSE

**Athene — Huracan** gaat Zondag draaien op Mundo Nobo en wij verwachten na hevige stormaanvallen een gelijk spel.

**M.S.V.** krijgt bezoek van **Uniao Portuges** en zal de mannen van Madeira wel klein krijgen, niettegenstaande grote tegenstand.

**Scherpenheuvel** zal het ook niet op zijn sloffen af kunnen tegen **Atletico Oriental.** Daar zal aangepakt moeten worden om tenminste de helft van de buit machtig te worden.

**Vesta** heeft het niet zo moeilijk tegen **Unidos** en zal Zondagavond wel twee punten rijker zijn.

In de **Res. B-klasse** zal **Jong Holland 3** zijn goede positie op de lijst handhaven en **S.V.V. 2** er onder houden.

Hetzelfde kunnen we zeggen van **S.U.B.T. 3 — Huracan 2.**

**Unidos 2** zal naar onze mening niet veel plezier beleven van de tocht naar het olieveld.

Bij de **Junioren** gaan het **Jong Holland** en **Huracan** tegen elkaar opnemen. Dat beide met een gelijk spel genoegen moeten nemen, is niet uitgesloten.

**Sithoc Jr.** zal de nederlaag van het eerste wel doen vergeten door een dikke overwinning op SUBT Jr.



# Van 75 landen naar Helsinki genodigd, aanvaarden reeds 33

**Londen. — Vijfenzeventig landen zijn uitgenodigd deel te nemen aan de Olympische Spelen te Helsinki en 33 hebben de invitatie reeds aanvaard, zo verklaarde Erick von Frenckell, voorzitter van het organisatie-comité te Londen.**

Tot nu toe heeft geen enkel land de uitnodiging geweigerd. Rusland heeft de invitatie nog niet geaccepteerd, maar verscheidene tekenen wijzen er op, dat dit zal gebeuren.

Volgens Von Frenckell zou ook een voetbal elftal van Sovjet-Rusland aan het tournooi deelnemen. Finland verwacht, dat ploegen van 63 landen (tegen 59 te Londen) naar Helsinki zullen komen met in totaal 5000 deelnemers (4000 i 1948). Von Frenckell zal de FIFA zal de FIFA-bestuursvergadering bijwonen. Hij wordt op zijn reis vergezeld door generaal Martola, de directeur van de organisatie.

### Oost Duitsland voorwaardelijk toegelaten

Londen. — Blijkens een door het bestuur van de FIFA uitgegeven communiqué is Oost-Duitsland voorwaardelijk toegelaten tot het lidmaatschap van de internationale federatie. De desbetreffende passage luidt: „Het bestuur aanvaardt de voorwaardelijke toetreding van de afdeling „voetbal" van de sportbond der Duitse democratische republiek, met dien verstande, dat slechts één Duitse ploeg kan deelnemen aan het tournooi in de Jules Rimet-beker".

West-Duitsland is reeds lid van de FIFA.

De toelating van Oost-Duitsland werd voorgesteld door de Rus Sergei Savin, een der vicepresidenten van de FIFA. Hij heeft zitting genomen in een commissie, die besprekingen zal voeren met afgevaardigden van West- en Oost-Duitsland teneinde een organisatie te stichten, die het gehele Duitse voetbal zal controleren. De andere leden van de commissie zijn de heren Von Frenckell (Finland), K.J.J. Lotsy (Nederland) en Thommen (Zwitserland).

Het bestuur besloot verder, dat eenmaal in de drie maanden een officieel FIFA-bulletin zal worden uitgegeven met nieuws van algemene aard, terwijl ook kwesties betreffende scheidsrechters en arbitrage erin zullen worden behandeld. Het bestuur zal aan het I.O.C. in overweging geven ook voetbal te plaatsen op de lijst van verplichte sporten voor het program van toekomstige Olympische Spelen.

Ander belangrijk nieuws, meegedeeld door het bestuur, houdt in, dat een regeling is getroffen, waarbij de voetballiga van Colombia thans het gezag erkent van de voetbalfederatie van dat land en van de FIFA.

Tot lid van het organisatiecomité voor het tournooi om de Jules Rimet-beker in 1954 werd de Fransman Delaunay gekozen. Verder zal Italië worden uitgenodigd maatregelen te treffen voor de bijeenkomst van de International Board op 14 Juni 1952, is de Vietnamese voetbalbond toegelaten tot di FIFA, hangende de goedkeuring van het E.V.-congres en zal in Zwitserland een cursus voor scheidsrechters word engehouden, hetzij in 1952 hetzij in 1953.

Het E.V.-congres van de FIFA zal 24, 25 en 26 Juli 1952 te Helsinki worden gehouden.





# Anglo-Irian kan, ondanks verlies van Abadan, al haar verplichtingen nakomen

**Londen — De Anglo Iranian heeft ondanks het verlies van de Perzische olie regelingen getroffen ter dekking van al haar verplichtingen tot eind 1951, zo wordt van betrouwbare zijde vernomen.**

Verklaard werd, dat de vertegenwoordigers der maatschappij in Londen geen moeilijkheden verwachten bij de dekking van nieuwe behoeften. Het verlies tengevolge van de sluiting van de raffinaderij te Abadan wordt voornamelijk op vier manieren gedekt:

1) de maatschappij heeft de productie van de andere raffinaderijen vergroot;

2) er zijn contracten gesloten voor aanvullende raffinage-capaciteit met andere maatschappijen in Engeland, het vasteland van Europa en Trinidad;

3) ruim 2½ millioen ton geraffineerde producten zijn gekocht in de Verenigde Staten en

4) de Amerikaanse maatschappijen hebben naar raffinaderijen in het sterlinggebied ongeveer 1½ millioen ton ruwe olie van de Perzische Golf gezonden, die oorspronkelijk bestemd waren voor de Verenigde Staten.

De capaciteit van de raffinaderij der Anglo Iranian in Engeland zal in Juni vergroot worden met twee millioen ton per jaar, wanneer de Kent-olieraffinaderij op het eiland Grain in gebruik wordt genomen. De raffinage-capaciteit zal vergroot worden tot drie millioen ton per jaar in December 1952 en tot vier millioen ton in Februari 1953. De totale rafinnage-capaciteit van de Anglo Iranian in Engeland zal tegen die tijd 10.430.000 ton per jaar hebben bereikt.

De huidige capaciteit der maatschappij in Engeland bedraagt 6.430.000 ton per jaar. De capaciteit van de raffinaderijen der filialen op het Europese continent wordt eveneens uitgebreid. De raffinaderij te Duinkerken zal dit jaar een capaciteit bereiken van 1.700.000 ton per jaar. De volgende maand zal de nieuwe raffinaderij te Antwerpen in gebruik worden genomen, waardoor de capaciteit met nog één millioen ton per jaar zal worden verhoogd. In November 1952 zal de capaciteit van Porto Maghera bij Venetië worden verhoogd van 600.000 ton tot 1.200.000 ton per jaar, waardoor de totale productie-capaciteit van de Anglo Iranian in West-Europa zal zijn gebracht op 6.700.000 ton per jaar. De jaarlijkse capaciteit van de raffinaderij te Abadan bedroeg 32 millioen ton ruwe olie. Zij produceerde 23 millioen ton geraffineerde producten en 6 á 7 millioen ton ruwe olie.

### Hoedt U voor de politiek.

**Bonn** — De Westduitse regering heeft de nieuwe organisatie van oudstrijders, de Bond van Duitse soldaten, gewaarschuwd zich niet met politiek bezig te houden.

In een mededeling van de regering wordt gezegd, dat enige woordvoerders van de Bond onlangs verklaringen hebben afgelegd, die niet in overeenstemming zijn met hun vroegere verklaringen, dat zij zich buiten de politiek zouden houden.

Generaal Hans Friessner, hoofd van de Bond, heeft onlangs gezegd, dat de Duitse soldaat, die Polen aanviel in 1939, „wist, dat hij een rechtvaardige oorlog voerde, welke was veroorzaakt door de Polen, die Duitsers mishandelden".

### „Geen vorderingen".

**Washington** — In een jaarrapport over de Amerikaans-Russische besprekingen over de afwikkeling van de Amerikaanse hulp aan de Sovjet-Unie volgens de Leen- en Pachtwet zegt president Truman, dat geen vorderingen zijn gemaakt.

### Verkiezingsuitslag. voor Bremens Senaat.

**Bremen** — De voorlopige uitslagen van de Zondag gehouden verkiezingen voor de Senaat van Bremen, waarbij ruim 400.000 kiezers stemden, luiden als volgt: socialisten 43 zetels tegen 46 zetels in 1947, Duitse Partij 16 (3), Vrije Duitse Partij 12 (17), C.D.U. 9 (24), Socialistische Rijkspartij 8 (0), communisten 6 (10), partijlozen 4 (0), Vrije Socialistische Unie 2 (0).

### In Belgie dreigt staking

**Brussel.** — Volgens mededeling van de secretaris van het nationaal comité van het Algemeen Belgische Vakverbond heeft dit besloten een staking uit te roepen in bepaalde industrieën. Het besluit werd genomen met het oog op de weigering der regering om in te stemmen met de eisen van het socialistische vakverbond. Het Algemeen Vakverbond heeft enkele weken geleden aan de regering een nota overhandigd, waarin zij een uitkering eist van twee milliard francs aan de arbeiders om de stijgende kosten van levensonderhoud tegen te gaan en verhoging van de ouderdomspensioenen van 22.000 tot 26.000 franc per jaar.

Het nationaal comité zal Vrijdag een definitief besluit omtrent de staking nemen.

### TECHNISCHE HULP VOOR BOLIVIA

New York — Als uitvloeisel van een overeenkomst voor het verstrekken van technische hulp is de tekst gepubliceerd van een groot programma ten behoeve van Bolivia. Deze overeenkomst houdt in, dat er tien deskundigen naar Bolivia worden gestuurd voor de duur van vijf jaar en dat voorname plaatsen zullen bekleden in het economische en sociale leven van de republiek, die de technische hulp van de Verenigde Staten heeft ingeroepen.

Trygve Lie heeft een telegram van het Boliviaanse ministerie van buitenlandse zaken ontvangen, waarin de nieuwe overeenkomst wordt toegejuicht. Lie zelf noemde het zenden van de commissie naar Bolivia een zeer belangrijke gebeurtenis, die door de gehele wereld met grote belangstelling zal worden gevolgd. Hij zeide erbij, dat men niet mag verwachten, dat de tien deskundigen wonderen kunnen verrichten; de verontwoordelijkheid voor hun slagen ligt in laatste instantie bij het Boliviaanse volk zelf. De man, die in naam van de Verenigde Naties in de hoofdstad van Boliviia, La Paz, de ondertekening van de overeenkomst heeft bijgewoond, dr Carter Goodridge, verklaarde, dat er in Bolivia grote veranderingen zullen plaats grijpen.

# Politiek bandietisme eist vele slachtoffers in Colombia

**Bogotá. — De bladen delen mede, dat bandieten op 7 October in de streek van El Recre een militaire missie hebben overvallen en een officier en vier soldaten hebben gedood, terwijl 16 soldaten worden vermist.**

Dezelfde dag werden te Agua Azul en Pajarito eveneens drie soldaten gedood en ook bij Tacare kwamen drie soldaten om.

Ten slotte werden te Boca del Monte 27 personen vermoord. Het heropleven van de activiteit der bende valt samen met de gemeenschappelijke verklaring, die Zaterdag door de algemene besturen der twee Colombiaanse partijen, de conservatieve (de regeringspartij) en de liberale, is afgelegd en waarin de gewapende actie veroordeeld wordt en onmiddellijke stopzetting wordt geëist. De regering heeft krachtige maatregelen getroffen en sommige bladen hebben zelfs gemeld, dat de bandieten in de streek van Urrao door vliegtuigen zijn gebombardeerd.

**ATOMAIR OPTIMISME**

Nashville. — Laurence van de „New York Times", die beschouwd wordt als de meest vooraanstaande schrijver op atoomgebied, heeft voorspeld, dat de Verenigde Staten binnen twee jaar de waterstofbom zullen hebben, die duizendmaal sterker is, dan de bom, die op Hirosjima is geworpen. Hij meent, dat oorlog spoedig onmogelijk zal worden door de vernietigende kracht van de atoomenergie en de Amerikaanse voorsprong op de Sovjet-Unie, die zo groot is, dat hij niet kan worden ingehaald.

**Proefraket verdwaalde**

**Las Cruces.** — Een proefraket, die van de terreinen van White Sands was afgeschoten, is dicht bij Las Cruces neergekomen en ontplofte toen in het plaatsje, waardoor paniek werd veroorzaakt. De autorifeiten verklaarden, dat zij nog wisten te voorkomen, dat de raket op een stad neerkwam, dank zij de geheime controle-maatregelen, die het mogelijk maken de richting van het projectiel te veranderen.

# Besprekingen tot wijziging Nederlands-Indonesische Unie door ambtenaren gevoerd

**'s-Gravenhage. — De Haagse redacteur van het dagblad „Trouw" schrijft: Naar wij vernemen, moet rekening worden gehouden met de mogelijkheid, dat de besprekingen, die de volgende maand te Parijs tijdens de zitting van de Algemene Vergadering van de Verenigde Naties tussen Nederland en Indonesië zullen worden gehouden over de opheffing van het Unie-statuut, niet door ministers, doch door ambtenaren zullen worden gevoerd.**

Tegenover de Indonesische regering schijnt van Nederlandse kant de wens naar voren te zijn gebracht om de bestudering van de opheffing van het Unie-statuut door ambtelijke deskundigen te doen geschieden. In politieke kringen in Den Haag acht men het waarschijnlijk, dat de officiële onderhandelingen over de opheffing na de verkiezingen in het voorjaar van 1952 zullen plaats vinden. Blijkbaar streeft de Nederlandse regering er naar de vraagstukken van het Unie-statuut en van de status van Nieuw-Guinea zo veel mogelijk buiten de verkiezingsstrijd te houden ,aldus het dagblad „Trouw".

**Gunstige balans voor September**

**'s-Gravenhage.** — De importen werden in September voor 97% door de exporten gedekt. De invoer bedroeg 715 millioen gulden en de uitvoer 693 millioen. In Augustus was de invoer 793 millioen en de uitvoer 587 millioen. In de tweede helft van dit jaar blijft de invoer zich verminderen en de uitvoer blijft toenemen. In September was de invoer lager en de uitvoer hoger dan in enige voorafgaande maand van dit jaar.

**Lt. Gen. Rijnders gestorven**

**Arnhem.** — De luitenant-generaal b.d. K.N.I.L. C. A. Rijnders, die van 1932 tot 1946 commandant van Bronbeek was, is overleden. Hij werd in 1906 benoemd tot ridder in de Militaire Willemsorde. Kort vóór zijn pensionering en zijn terugkeer naar Nederland was hij commandant van Atjeh.

**Radar in IJmuiden**

**Amsterdam.** — Op 1 November zal de havenradar-installatie voor IJmuiden officieel in gebruik worden genomen, maar nu reeds is men op de Zuidelijke pier bezig met het experimenteren met de antenne. Deze moet namelijk weer zuiver worden afgesteld en het Noordwijkse radarproefstation „Wave Guide" is sinds kort bezig met een verplaatsbare radarinstallatie, die op de Zuidelijke pier aan alle mogelijke proeven wordt onderworpen. Men denkt de antenne, die van het zogenaamde parabolisch-cylindrische type is, geruime tijd vóór 1 November op het dak van het kustwachtgebouw te kunnen installeren.

**Geruisloze versnelling**

**Parijs.** — Over enkele maanden zullen de automobielen, die door de Franse firma Panhard in de handel worden gebracht, voorzien worden van een automatisch en geruisloos versnellingsapparaat, „robot" genaamd. Robot is een vervolmaakte uitvoering van de automatische versnellingsbak, die door de Duitse ingenieur Kreis werd uitgevonden en het apparaat maakt het mogelijk, dat de auto op soepele wijze tot 120 km. per uur gaat lopen.

**Marshall-hulp voor militaire productie.**

**'s-Gravenhage** — De Amerikaanse regering heeft de Nederlandse regering toestemming verleend 175 millioen gulden uit de tegenwaarderekening van de Marshall-hulp voor de militaire productie in Nederland te besteden. Het betreft hier de productie van materiaal voor het Nederlandse leger. Verwacht wordt, dat een order voor verschillende duizenden legertrucks bij Van Doorne's Automobiel Fabrieken te Eindhoven zal worden geplaatst. De aflevering der bestelling zal over verschillende jaren lopen.

**EXPORT CONTROLE IN BELGIE**

Brussel — De Belgische regering heeft Maandag bekend gemaakt, dat zij besloten heeft het land te beveiligen tegen de dreigende inflatie door scherpe controle op de export naar Europese landen, die reeds schulden aan België hebben. In het communiqué wordt meegedeeld, dat de volgende maatregelen onmiddellijk van kracht worden:

a. er zullen weer exportvergunningen nodig zijn voor de gehele Belgische uitvoer en deze zullen voorzichtig worden verstrekt, opdat de Belgische uitvoer binnen de normale traditionele grenzen blijft;

b. alle betalingen, welke aan Belgische exporteurs verschuldigd zijn wegens zendingen naar het buitenland, zullen tevoren nauwkeurig door de Belgische Nationale Bank moeten worden onderzocht. De noodzakelijke „visa" zullen slechts worden verstrekt, wanneer de Nationale Bank ervan overtuigd is,dat de betrokken transacties in overeenstemming zijn met de normale Belgische handel.

## SURINAME

**„SURINAME" STELT EEN VRAAG**

Paramaribo. — Naar aanleiding van het feit, dat de financiële sectie van de overeenkomst met Nederland niet kon worden vrijgegeven, vroeg het blad „Suriname", of zulks verband houdt met de Interbank-missie, die in de tweede helft van October hier verwacht wordt. Er zou namelijk wellicht uit kunnen blijken, dat wij om een dollarlening vragen, aldus het blad, terwijl Nederland dollars van ons trekt.

## AGENDA

**WEST-END:** „Father's little dividend" 19 en 21.15 uur.

**CINELANDIA:** „Things to come" 19 uur; „Simon Bolivar" 21 uur.

**ROXY:** „My blue heaven" 19 en 21 uur.
**CHOBOLOBO:** Dia de la Raza 21.00 uur.
**CULTUURCENTRUM** (Suffisant): Surinaamse filmavond 20.30 uur.

**APOTHEKEN:** De weekdiensten der apotheken worden waargenomen door: **Botica Juliana,** Julianaplein 6, tel. 2400 en **Botica Central,** Breedestraat 45 (O.), tel. 3281.

**WIT- GELE KRUIS:** De nacht- en Zondagdienst der verpleegsters worden waargenomen door: **Zuster Mestrom,** Marktstraat 1, tel. 1836.

**SYNAGOGEDIENSTEN:** Synagoge „Mikvé Israël", **Columbusstraat:** Vrijdag om 18.15 uur Avonddienst van Sjabbat, gevolgd door Kidoesj (Sabbatwijding).

Zaterdag om 8.30 uur: Ochtenddienst — Schriftlezing: Deuteronomium, hoofdstuk 32; om 18.15 uur: Avondgebed van de uitgaande Sabbat.

**Synagogediensten ter gelegenheid van het Loofhuttenfeest:** Zondagavond om half zeven: Avonddienst van het Loofhuttenfeest — Na afloop bijeenkomst in de Loofhut.

Maandag te half negen v.m.: Ochtenddienst van het Loofhuttenfeest — Na afloop bijeenkomst in de Loofhut.

**SCHEEPSREPARATIE C.P.N.:** Wachtdienst De Vries van 7 — 15 uur, tel. 1193.

**OPENSTELLING TELEGRAAFKANTOREN:**
**Kantoor Hato:** werkdagen van 07.00 — 18.45
**Kantoor Handelskade** 6: werkdagen van 07.00 — 19.45.
**Kantoor Wilhelminaplein** (CWZ-gebouw): dagelijks dag en nacht.

**COLONNE RODE KRUIS:** Ingeval van nood bellen: J. R. v. Geffen, tel. 1189 (dag en nacht).

**CUROM.**

**Vrijdag:** 17.30 Uitzending voor de oudere kinderen; 17.50 Beethoven; 18.40 Intermezzo; 18.45 Nieuws; 19.00 Uitzending in het Papiament; 19.30 Wat de handel biedt; 20.30 Papiamentse les; 20.45 Jo Lange; 21.00 Gramofoonplaten; 21.15 Lia Dorana en Han Beuber; 21.30 Zoeklichten op Zuid-Amerika; 21.40 Gramofoonplaten; 21.55 Nieuws en Sluiting.

**P.C.J.**

**Vrijdag:** 19.00 Nieuws; 19.12 Intermezzo; 19.15 Buitenlands Weekoverzicht; 19.27 De Marinierskapel; 19.50 Nederlandse Kroniek; **20.05 West-Indische rubriek** met o.a. De West in Nederland; 20.21 „Het Schip van de Week"; 20.46 Persoverzicht; 20.53 Avondgebed; 20.58 Sluiting.

**AVROS.**

**Vrijdag:** 16.30 Voor de jarigen; 17.00 Omroep-advertenties; 17.15 Naar bed; 17.25 Voor Jarigen; 17.45 Piano Jazz; 18.00 Comité Christelijke Kerken; 18.20 Geestelijke liederen; 18.40 Nieuws; 19.00 Hindostaanse uitzending; 20.00 Advertenties; 20.15 V. en V.; 20.25 „Nights in Latin America"; 20.40 U vraagt, de Avros draait; 21.25 Nieuws en Sluiting.

**ARUBA.**

**APOTHEKEN:** De Zondag- en avonddiensten worden deze week waargenomen te ORANJESTAD door Botica Oduber, Wilhelminastraat; te SAN NICOLAS door Botica Central, B. v.d. Veen Zeppenfeldtstraat, tel. 5006.

## EMMASTAD

**Telegram Afdeling:** 23.00 — 0.730 uur B. J. Lubbers, tel. 2928.

**Personeel Afdeling:** M. B. Lansink, Hotel Negropont, tel. 2351—2141; S. H. Thomas, Hotel Negropont, tel. 2030.

Bij geen gehoor bij de employé, die de wacht heeft, gelieve U te informeren bij de telefoniste, tel. 2400.

**Materialen Afdeling:** M. Gaulier, Negropont 77, tel. 2902.

**Geneeskundige Dienst:**
13 Oct. (12.30) — 15 Oct. (7.30): Dr. ... tel. 4229. b.g.g. tel. 2409.

**C.S.M.**

**Rederij:** F. R. v. Rosevelt, tel. 24..
**Scheepsagentschap:** 08.00 — 23.00 uur kantoor, tel. 2458—2551; 18.00 — 19.00 uur J. H. Allebé, tel. 2099.

**Dok Afdeling:** A. Grasman, tel. 22..

**Birdge:** De uitslag van de op Dinsdag .. October jl. gehouden Bridgedrive in Sociëteit Asiento luidt als volgt:

1e prijs: Heer Pasman en Deutekom met 8750 punten; 2e prijs Heren Welschen en Kraayeveld met 6300 punten; 3e prijs Heren Seybrands en Ros met 4810 punten; 4e prijs Familie Rompen met 2870 punten; 5e prijs Mevr. Mendels en Hr. Kleyngeld met 2160 punten; 6e prijs Heren Faber en Hellker met 1860 punten; 7e prijs Heren Van Leeuwen en Van Riemsdijk met 1800 punten.



# Officiele Mededelingen van de Aruba Voetbalbond

**WEDSTRIJD UITSLAGEN**

**OVER DE MAAND SEPTEMBER 1951.**

**A-KLASSE.**

| | | |
|---|---|---|
| 9 Sept: | Aruba Jrs. — Bubali | 3—0. |
| | Jong Aruba — Hollandia | Holl. niet opgek. |
| | R.C.A. — Volharding | Volh. niet opgek. |
| | R.C.N. — Jong St. Cruz | 0—5. |
| 15 Sept.: | Volharding — Jong St. Cruz | Volh. niet opgek. |
| 16 Sept.: | Aruba Jrs. — R.C.A. | 2—2. |
| 23 Sept.: | Aruba Jrs. — Jong Aruba | 3—0. |
| | Volharding — Bubali | Volh. niet opgek. |
| 29 Sept.: | R.C.N. — Bubali | 2—2. |
| 30 Sept.: | Jong Aruba — R.C.A. | 0—1. |
| | Aruba Jrs. — Jong Sta Cruz | 5—0. |
| 6 Oct.: | R.C.N. — Jong Aruba | R.C.N. niet opgek. |

**OVERGANGSKLASSE.**

| | | |
|---|---|---|
| 8 Sept.: | Union — Atomic | 3—2. |
| 15 Sept.: | Union — Arsenal | 4—3. |
| | Atomic — Lasalle | 3—0. |
| 22 Sept.: | Lafama — Union | 1—4. |
| | Atomic — Arsenal | 1—5. |
| 6 Oct.: | Lafama — Atomic | 1—4. |

**B-KLASSE.**

| | | |
|---|---|---|
| 9 Sept.: | Elf Sterren — Eagle | 4—2. |
| | Dakota — Xerxes | 4—2. |
| | Marine — L.S.B. | 3—7. |
| | Universal — S.C.A. | Univ. niet opgek. |
| 15 Sept.: | Dakota — Universal | Univ. niet opgek. |
| | Eagle — Republiek | 3—1. |
| 16 Sept.: | Marine — Jong Holland | J.H. niet opgek. |
| 22 Sept.: | Eagle — Noord Centraal | Eagle niet opgek. |
| 23 Sept.: | Dakota — L.S.B. | 4—2. |
| | Xerxes — S.C.A. | 2—5. |
| | Marine — Republiek | 2—1. |
| 29 Sept.: | Marine — Noord Centraal | 4—1. |
| 30 Sept.: | Dakota — S.C.A. | 3—2. |
| | Elf Sterren — Jong Holland | J.H. niet opgek. |
| 6 Oct.: | Marine — S.C.A. | 2—1. |
| | L.S.B. — Noord Centraal | 2—4. |

**RESERVE-KLASSE.**

| | | |
|---|---|---|
| 9 Sept.: | Jong Aruba — Mariniers | 6—1. |

**(Jong Aruba kampioen)**

**JUNIORENKLASSE.**

| | | |
|---|---|---|
| 8 Sept.: | Dakota — Jong Aruba | 4—2. |
| | Estrella — S.C.A. | 1—1. |
| | Lafama — Don Bosco | D.B. niet opgek. |
| | St. Thomas Boys — R.C.A. | 1—1. |
| 15 Sept.: | R.C.A. — Jong Aruba | 5—0. |
| | Lafama — Estrella | 0—3. |
| | St. Thomasboys — Dakota | 0—5. |
| 22 Sept.: | Don Bosco — Jong Aruba | D.B. niet opgek. |
| | S.C.A. — St. Thomasboys | 11—0. |
| 29 Sept.: | S.C.A. — Dakota | 1—2. |

**(Dakota kampoen)**

**WEDSTRIJDPROGRAMMA VOOR DE RESTERENDE COMPETITIEWEDSTRIJDEN 1951.**

**B-KLASSE.**

**(4.15 uur n.m.)**

| | | |
|---|---|---|
| Zaterdag, 13 Oct. | L.S.B. — Republiek | (terrein Jong Holland) (Bislick) |
| Zondag, 14 Oct.: | Noord Centraal — Xerxes | (terrein R.C.A.) (Trappenberg) |
| Zaterdag, 20 Oct.: | Xerxes — Republiek | (terrein R.C.A.) (Trappenberg) |
| Zondag, 21 Oct.: | L.S.B. — Elf Sterren | (terrein Lafama) Schenker) |

**(Einde Competitie 1951)**

**BELANGRIJKE MEDEDELINGEN.**

Het protest Jong Aruba inzake het medespelen van niet gerechtigde spelers bij R.C.N. is aan Jong Aruba toegewezen en de wedstrijd opnieuw vastgesteld. Daar R.C.N. niet met voldoende spelers, tenminste 8 op het terrein verscheen, werd de wedstrijd door Jong Aruba reglementair gewonnen.

Het protest van R.C.N. betreffende het spelen van niet gerechtigde spelers bij Jong Santa Cruz tijdens de wedstrijd Jong Santa Cruz vs. R.C.N., werd niet ontvankelijk verklaard.

Wegens het meer dan twee competitiewedstrijden niet opkomen zullen de resterende wedstrijden, welke de onderstaande verenigingen nog te spelen hebben, niet meer worden uitgeschreven en zullen deze geacht worden door de betrokken vereniging te zijn verloren: HOLLANDIA, VOLHARDING, TRAPPERS en POVA.

De verenigingen Universal en Jong Holland zijn uit de competitie B-klasse teruggetrokken wegens het niet spelen van vastgestelde competitiewedstrijden.

**BETALING CONTRIBUTIE:**

Al de verenigingen worden bij deze nogmaals verzocht de contributie zo spoedig mogelijk te voldoen bij de Penningmeester, J. G. DE CASTRO, Dakota No. 77.

**SCHEIDSRECHTERSVERENIGING:**

Het Bestuur heeft het plan opgevat om over te gaan tot oprichting van een Scheidsrechtersvereniging. De HH. Scheidsrechters die zich bij deze vereniging wensen aan te sluiten, gelieve zich zo spoedig mogelijk op te geven bij de Secretaris, de heer W. J. Westerink, Julianastraat 21 of Vreemdelingendienst, Oranjestad.

**EINDSTAND COMPETITIE A.V.B. 1951.**

| A KLASSE | gesp. | gew. | gel. | verl. | pt. | doelpunten voor | doelpunten tegen |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| R.C.A. | 14 | 13 | 1 | 0 | 27 | 49 | 14 |
| Aruba Jrs. | 14 | 12 | 1 | 1 | 25 | 45 | 9 |
| Jong Aruba | 14 | 8 | 1 | 5 | 17 | 27 | 30 |
| Jong Sta Cruz | 14 | 7 | 1 | 6 | 15 | 29 | 34 |
| Bubali Sp. Cl. | 14 | 5 | 1 | 8 | 11 | 26 | 38 |
| Hollandia | 14 | 4 | 1 | 9 | 3 | 16 | 15*) |
| Volharding | 14 | 2 | 1 | 11 | 0 | 12 | 33*) |
| R.C.N. | 14 | 1 | 1 | 12 | 0 | 5 | 36*) |
| | | | | | | 209 | 209 |

*) 3 x n.o.g.

| OVERGANGSKLASSE | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Atomic | 12 | 10 | 0 | 2 | 20 | 33 | 17 |
| Union | 12 | 9 | 1 | 2 | 19 | 36 | 22 |
| Arsenal | 12 | 9 | 0 | 3 | 18 | 31 | 20 |
| La Salle | 12 | 5 | 1 | 6 | 11 | 18 | 21 |
| La Fama | 12 | 4 | 1 | 7 | 9 | 15 | 27 |
| Trappers | 12 | 2 | 3 | 7 | 7 | 5 | 6 |
| P.O.V.A. | 12 | 0 | 0 | 12 | 0 | 8 | 33 |
| | | | | | | 146 | 146 |

| RESERVEKLASSE | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Jong Aruba | 6 | 5 | 0 | 1 | 10 | 19 | 4 |
| Bubali Sp. Cl. | 6 | 4 | 1 | 1 | 9 | 9 | 8 |
| Mariniers | 6 | 1 | 1 | 4 | 3 | 6 | 18 |
| P.O.V.A. | 6 | 1 | 0 | 5 | 2 | 6 | 10 |
| | | | | | | 40 | 40 |

| JUNIORENKLASSE | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Dakota | 14 | 11 | 2 | 1 | 24 | 26 | 17 |
| S.C.A. | 14 | 11 | 1 | 2 | 23 | 50 | 13 |
| Estrella | 14 | 8 | 3 | 3 | 19 | 33 | 17 |
| St. Thomasboys | 14 | 6 | 2 | 6 | 14 | 13 | 32 |
| R.C.A. | 14 | 5 | 3 | 6 | 13 | 19 | 22 |
| La Fama | 14 | 3 | 4 | 7 | 10 | 15 | 20 |
| Jong Aruba | 14 | 1 | 3 | 10 | 5 | 15 | 38 |
| Don Bosco | 14 | 1 | 1 | 12 | 3 | 5 | 17 |
| | | | | | | 176 | 176 |

De stand van de B-klasse zal zo spoedig mogelijk na de B-klasse-competitie worden gepubliceerd in onze Officiële Mededelingen.

HET BESTUUR.